



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0271

Martedì 02.05.2000

## Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **UDIENZA AI DIRIGENTI DI SINDACATI DI LAVORATORI E DI GRANDI SOCIETÀ**
- ◆ **MESSAGGIO DEL SANTO PADRE ALLA "PAPAL FOUNDATION"**
- ◆ **AVVISO DELL'UFFICIO DELLE CELEBRAZIONI LITURGICHE**

## ◆ **LE UDIENZE**

### LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

Dirigenti di Sindacati di Lavoratori e di grandi Società;

Membri della "Papal Foundation".

[00970-01.01]

### **UDIENZA AI DIRIGENTI DI SINDACATI DI LAVORATORI E DI GRANDI SOCIETÀ**

Alle 11 di questa mattina, nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza i Dirigenti di Sindacati di Lavoratori e di grandi Società ed ha loro rivolto il discorso che riportiamo di seguito:

Carissimi Fratelli e Sorelle!

1. Sono lieto di incontrarvi nuovamente all'indomani del Giubileo mondiale dei lavoratori, che assieme abbiamo celebrato ieri a Tor Vergata.

Grazie per la vostra presenza! Vi saluto tutti cordialmente. In particolare, saluto Monsignor Fernando Charrier e lo ringrazio per le cortesi espressioni che mi ha rivolto a vostro nome. Il Giubileo dei lavoratori, che ha visto convenire a Roma rappresentanti e operatori del vasto campo del lavoro da ogni parte della terra, ci ha offerto l'opportunità di spaziare con lo sguardo sulle complesse realtà occupazionali, sia nella loro dimensione mondiale che negli aspetti settoriali. Ci si è resi conto di quanto sia ancora grande la necessità di intervenire in modo efficace, perché il lavoro umano abbia nella cultura, nell'economia e nella politica il posto che gli compete, nel pieno rispetto della persona del lavoratore e della sua famiglia, senza mai penalizzare né l'uno né l'altra.

La Chiesa segue con grande attenzione questi problemi soprattutto attraverso l'opera del *Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace*, che è in contatto con gli Organismi internazionali dei lavoratori, degli imprenditori e del mondo della finanza. Auspico che questa fruttuosa collaborazione continui così da favorire una sempre più incisiva presenza della Chiesa nel mondo del lavoro.

2. Parlando con voi, cari Fratelli e Sorelle, vorrei porre in luce un aspetto qualificante del lavoro, che di solito viene indicato col termine di "qualità totale". Si tratta in sostanza della condizione dell'uomo nel processo produttivo: solo una sua fattiva partecipazione a tale processo può fare dell'impresa una vera "comunità di persone" (cfr *Centesimus Annus*, 35). Ecco una sfida che accompagna l'avanzato progresso delle nuove tecnologie, alle quali va il merito di aver alleviato, almeno in parte, la componente di fatica umana nel lavoro. La sfida deve essere accolta in modo che il "datore di lavoro indiretto", cioè tutte quelle "forze" che determinano l'intero sistema socio-economico o da esso risultano (cfr *ibid.*, n. 17), siano a servizio dell'uomo e della società.

Carissimi imprenditori, operatori della finanza, sindacati dei lavoratori e voi tutti che con la cooperazione e il commercio vi ponete a servizio di uno sviluppo degno dell'uomo, è dinanzi a tutti un compito quanto mai arduo, ma di grande rilievo. Senza dubbio il riscatto dell'uomo di fronte al lavoro dipende, in larga misura, dagli orientamenti della finanza e dell'economia: queste debbono sempre più cogliere il loro elemento distintivo, vale a dire il peculiare "servizio" che sono chiamate a rendere allo sviluppo. Il grave fenomeno della disoccupazione, che investe uomini, donne e giovani ed al quale si cerca in molti modi di trovare una soluzione, giungerebbe certamente ad un esito positivo se l'economia, la finanza e la stessa organizzazione nazionale e mondiale del lavoro non perdessero mai di vista il bene dell'uomo come proprio traguardo finale.

3. A rendere ancor più complesso il mondo del lavoro interviene oggi la cosiddetta "globalizzazione". E' un fenomeno nuovo, che occorre conoscere e valutare con un'indagine attenta e puntuale, poiché si presenta con una spiccata caratteristica di "ambivalenza". Può essere un bene per l'uomo e la società, ma potrebbe rivelarsi anche un danno dalle non lievi conseguenze. Tutto dipende da alcune scelte di fondo: se cioè la "globalizzazione" viene posta al servizio dell'uomo, e di ogni uomo, o esclusivamente a profitto d'uno sviluppo svincolato dai principi della solidarietà, della partecipazione e al di fuori di una responsabile sussidiarietà.

Al riguardo, è importante tener presente che più il mercato è globale, più deve essere equilibrato da una cultura globale della solidarietà, attenta ai bisogni dei più deboli. Vanno, inoltre, salvaguardate la democrazia, anche economica, ed insieme una retta concezione della persona e della società.

L'uomo ha diritto ad uno sviluppo che coinvolga tutte le dimensioni della sua vita. L'economia, anche se globalizzata, va sempre integrata nel tessuto complessivo delle relazioni sociali, delle quali costituisce una componente importante, ma non esclusiva.

Anche per la globalizzazione è necessaria una nuova cultura, nuove regole e nuove istituzioni a livello mondiale. Politica ed economia debbono, in questo campo, collaborare per determinare progetti a breve, medio e lungo

termine, che abbiano come scopo la remissione, o almeno la diminuzione del debito pubblico dei Paesi poveri del mondo.

Si è intrapreso, in questo senso, un lodevole cammino di corresponsabilità che va rafforzato e, questo sì, globalizzato perché tutti i Paesi si sentano coinvolti. Un cammino impegnativo che, proprio per questo, esalta la responsabilità di ciascuno e di tutti.

4. Ecco, carissimi Fratelli e Sorelle, il vasto campo che è dinanzi a voi; ecco il contributo che è chiesto a ciascuno di voi, e con voi alle Istituzioni che rappresentate.

La Chiesa apprezza la vostra opera e vi accompagna nel vostro sforzo di dar vita, in un mondo segnato da complesse relazioni di interdipendenza, a rapporti di solidale e fattiva collaborazione.

Assicuro per ciascuno di voi il mio ricordo nella preghiera ed affido ogni vostro proposito a Maria e Giuseppe, cooperatori fedeli dell'opera della salvezza, mentre di cuore benedico voi, i vostri collaboratori e le vostre famiglie.

[00971-01.01] [Testo originale:italiano]

#### **MESSAGGIO DEL SANTO PADRE ALLA "PAPAL FOUNDATION"**

Pubblichiamo di seguito il testo del Messaggio che Giovanni Paolo II ha consegnato ai Membri della "Papal Foundation", ricevuti in Udienza, questa mattina alle 11.30, nella Sala del Concistoro:

To the Members of the Papal Foundation

The religion which originates in the mystery of the Redemptive Incarnation is the religion of dwelling in the heart of God, of sharing in God's very life (cf. *Tertio Millennio Adveniente*, 8). And the heart of God, the life which he communicates to us through the Incarnation, Death and Resurrection of his beloved Son is none other than the loving kindness and mercy of the Father who wishes to gather all his scattered children into the communion of the one body of Christ, the Church. The Jubilee Year 2000 is a "year of the Lord's favor", in which the whole Church must seek to bear ever more authentic witness to Christian love and solidarity.

It is in this context that I rejoice at your presence here during the Jubilee Year. The Papal Foundation, from its beginning, has been instrumental in making it possible for the Successor of Peter to respond to some of the more urgent calls for charitable intervention, especially in developing countries. Your desire to share my "concern for all the Churches" comforts me and sustains me in the ministry which the Lord has given me. For this I am very grateful, and wish to express this gratitude in fervent prayer for you and your loved ones.

In this special year of grace which opens the Third Christian Millennium, I commend the members of the Papal Foundation to the love of the Most Blessed Trinity. Inundated by the splendor of the Resurrection, may your hearts be filled with serene joy, because "the brightness of the eternal King has vanquished the darkness of the world" (*Easter Proclamation*). Upon all of you I cordially invoke the intercession of Mary, Mother of the Redeemer, and gladly impart my Apostolic Blessing.

From the Vatican, May 2, 2000

IOANNES PAULUS II

[00972-02.01] [Original text:English]

**AVVISO DELL'UFFICIO DELLE CELEBRAZIONI LITURGICHE • CAPPELLA PAPALE IN OCCASIONE DELLA  
COMMEMORAZIONE ECUMENICA DEI TESTIMONI DELLA FEDE DEL SECOLO XX**

**Domenica 7 maggio 2000, alle ore 18**, il Santo Padre Giovanni Paolo II presiederà al Colosseo, insieme con i Rappresentanti delle altre Chiese e Comunità ecclesiali, la **Commemorazione ecumenica dei testimoni della fede del secolo XX**.

*La Commemorazione vuole essere: lode a Dio, mirabile nei suoi eletti; doverosa memoria dei fratelli e delle sorelle, che sono rimasti fedeli alla fede in Cristo, Signore della storia; esempio per tutti i cristiani, chiamati a testimoniare oggi la fedeltà al Vangelo nel nostro mondo.*

*"Possa il popolo di Dio, rinforzato nella fede dagli esempi di questi autentici campioni di ogni età, lingua e nazionalità, varcare con fiducia la soglia del terzo millennio" (Incarnationis Mysterium, 13).*

La Commemorazione ecumenica prevede i seguenti momenti rituali:

- "Statio" all'interno del Colosseo e processione con il Libro dei Vangeli verso il luogo della Commemorazione all'esterno dell'anfiteatro;
- Liturgia della Parola di Dio;
- Confessione della fede, testimonianze e preghiere;
- Benedizione finale e invio.

[00974-01.02]

---